



Boèce au fil du temps

Son influence
sur les lettres européennes
du Moyen Âge à nos jours

Sous la direction de Sophie Conte,
Alicia Oïffer-Bonsel et María Elena Cantarino-Suñer

PARIS
CLASSIQUES GARNIER
2019

© 2019. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

ISBN 978-2-406-08665-9 (livre broché)
ISBN 978-2-406-08666-6 (livre relié)
ISSN 2103-5636

TABLE DES MATIÈRES

Sophie CONTE, Alicia OÏFFER-BOMSEL et Elena CANTARINO-SUÑER Introduction. La réception de Boèce, au fil du temps	7
--	---

PREMIÈRE PARTIE

FORME LITTÉRAIRE ET ENJEUX LINGUISTIQUES, MOTS ET CONCEPTS

Vincent ZARINI Boèce en son contexte	29
Isabelle TURCAN Boèce dans les dictionnaires de langue française imprimés sous l’Ancien Régime	39
Bernard COMBETTES et Béatrice STUMPF La <i>Consolatio Philosophiae</i> et sa traduction en français au Moyen Âge. Le problème des noms abstraits : le cas particulier des suffixes <i>-tas</i> et <i>-tio</i>	57
Carmen CORTÉS ZABORRAS Interprétation et usage de concepts-clés boéciens au fil du temps chez des auteures de langue française	77
Jesús CONILL-SANCHO De boecio a zubiri. La realidad personal	95

DEUXIÈME PARTIE
MÉDECINE ET ARTS LIBÉRAUX

- Nicoletta PALMIERI
Présence de Boèce dans la *Divisio scientiarum*
de Maurus de Salerne 115
- Donatella RESTANI
Embryologie, numérologie et *Musica humana*.
Un nouveau regard sur les sources
et la réception du concept 135
- Bruno BOUCHARD
L'homo fortuna et la dette des maîtres d'algorithmisme envers Boèce.
Entre arithmétique, proportions, patrimoines
et esthétisation de soi, du monde marchand au monde de l'art . . . 157
- Francisco ARENAS-DOLZ
Boecio y la subordinación de la retórica a la dialéctica 199

TROISIÈME PARTIE
MANIFESTATIONS ET RÉPERCUSSIONS
SUR LES ÉCRITURES PHILOSOPHIQUES
AU MOYEN ÂGE

- Jérôme LAGOUANÈRE
Boèce et Augustin, deux influences contradictoires
(VIII^e-XVI^e siècle)?
Réflexions sur les usages polémiques des sources 219
- Rodrigo BALLÓN VILLANUEVA
Conocimiento divino del mal.
Influencia de Boecio en Escoto Eriúgena 251

María Jesús SOTO-BRUNA	
Unité et Bien. Boèce compris par Gundissalvi (XII ^e siècle)	267
Isabel María LEÓN SANZ	
Influencia de las ideas estéticas de Boecio en S. Buenaventura . . .	283
Alice LAMY	
Henri Bate de Malines, lecteur de Boèce (XIV ^e siècle)	299
Christian TROTTMANN	
Denys le Chartreux, lecteur de la <i>Consolation de la Philosophie</i> . . .	315

QUATRIÈME PARTIE

LA CONSOLATION DE PHILOSOPHIE
ET LE THÈME DE LA FORTUNE

Juan de Dios BARES PARTAL	
Fortuna, destino y providencia en Boecio	335
Christian BROUWER	
Fortune et destin de Boèce	
dans la poésie latine du XI ^e au XIII ^e siècle	353
Anna Maria BABBI	
La réception en Angleterre de la <i>Consolatio Philosophiae</i> .	
Le <i>Roman de Philosophie</i> de Simund de Freine	369
Miren LACASSAGNE	
<i>L'Estrif de Fortune et Vertu</i> de Martin Le Franc.	
De l' <i>exemplum</i> boécien au <i>miroir</i> de Fortune	383
Olga VASSILIEVA-CODOGNET	
La roue de Fortune et la <i>Consolatio Philosophiae</i> .	
Antécédents et postérité d'un motif iconographique médiéval	397

CINQUIÈME PARTIE

LECTURES ET INTERPRÉTATIONS HUMANISTES,
DE LA PRÉ-RENAISSANCE AU BAROQUE

- Jean-Frédéric CHEVALIER
Le soleil et les abeilles.
Pétrarque et Coluccio Salutati lecteurs de Boèce 421
- Thierry GRANDJEAN
Le rayonnement de Boèce à Strasbourg
et Sélestat de Jean Geiler à Jakob Spiegel (1478-1520) 437
- Marina MESTRE ZARAGOZA
La *Consolación de Filosofía* de Boecio.
¿Una influencia del *Sueño y Vigilia de Escipión*
de Juan Luis Vives? 467
- Francisco CASTILLA URBANO
Presencia de las ideas boecianas en la *Historia de las Indias*
de Bartolomé de las Casas 489
- Jaime VILARROIG
La presencia de Boecio en la polémica *de Auxiliis* 505

SIXIÈME PARTIE

LA CONSOLATION, DE L'ÉPOQUE MODERNE
À L'ÉPOQUE CONTEMPORAINE

Alicia OÏFFER-BOMSEL Entre le <i>Libro de las consolaciones de la vida humana</i> attribué à l'antipape Pedro de Luna et le <i>Boecio de consolación</i> d'Agustín López. La réception de la <i>Consolatio philosophiae</i> en Espagne, du xv ^e au xvii ^e siècle	523
Gábor FÖRKÖLI Une « Consolation philosophique » méconnue. <i>Les deux Vérités</i> de Jean de Silhon (1626)	545
Véronique LE RU Peut-on se consoler en regardant les étoiles?	561
Alain TROUVÉ Ponge lecteur de Boèce dans <i>Comment une figue de paroles et pourquoi</i>	573
Bibliographie	585
Index nominum et locorum veterum	609
Index nominum recentiorum	617
Index rerum	625
Résumés/ <i>abstracts</i>	631